

2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li r-regolament ikkontestat jikser l-Artikolu 55 tar-Regolament REACH u jmur kontra l-għan tal-kompetittività tal-imsemmi regolament kif ukoll jinterferixxi mad-dritt li jsir negozju.
- Ir-rikorrenti jsostnu li r-regolament ikkontestat imur kontra l-għanijiet tal-kompetittività tar-Regolament REACH u b'mod partikolari kontra t-Titolu VII dwar l-awtorizzazzjoni u b'hekk jaffettwa s-sitwazzjoni kompetittiva tar-rikorrenti u jostakola d-dritt li jsir negozju ta' dawn tal-aħhar billi jqis bhala prijoritarja s-sustanza minkejja l-eżistenza ta' informazzjoni li turi li s-sustanza ma tissodisfax il-kriterji sabiex titqies prijoritarja u sabiex tiġi inkluża fl-Anness XIV.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti u kisret l-obbligu tagħha ta' motivazzjoni.
- Ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni Ewropea kisret id-drittijiet tad-difiża tagħhom u kisret l-obbligu ta' motivazzjoni tagħha billi ma esponietx ir-raġunijiet ta' "raggruppament" tas-sustanza mat-trikloroetilene minkejja l-fatt li l-Aġenzija Ewropea tal-prodotti kimiċi rrikonoxxiet espressament (Linji gwida dwar l-istabbiliment ta' prijorità) li fil-każ li jittiehdu inkunsiderazzjoni fatturi bħar-"raggruppament" li ma jkunux jiffurmaw parti mill-kriterji formali tal-Artikolu 58(3), ir-raġunijiet tal-istabbiliment tal-prijorità għandhom jiġu espressi b'mod ċar u b'mod konformi mar-rwol u mal-għan tal-istadju ta' rakkomandazzjoni tal-proċess ta' awtorizzazzjoni.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li r-regolament ikkontestat jikser l-aspettativi legittimi tar-rikorrenti.
- Ir-rikorrenti jsostnu li l-adozzjoni tar-regolament ikkontestat tikser l-aspettativi legittimi tagħhom safejn dan ir-regolament ma josservax il-linji gwida għall-istabbiliment tal-prijorità. Ir-rikorrenti jiddikjaraw speċifikament li l-istabbiliment tal-prijorità u l-inklużjoni tan-n-propil bromur fl-Anness XIV kisru l-aspettativi legittimi tagħhom safejn il-kriterju tal-volum u l-kunsiderazzjonijiet ta' raggruppament jiġu applikati kif huma stabbiliti fil-linji gwida dwar l-istabbiliment tal-prijorità u l-linji gwida dwar l-approċċ ġenerali.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li r-regolament ikkontestat jikser il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- Ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni Ewropea kellha tikkunsidra li kien opportun li tiġi sospiża l-inklużjoni tan-n-propil bromur fl-Anness XIV tar-Regolament ikkontestat u li din kienet tkun miżura inqas iebsa peress li r-rikorrenti ma kienx ikollhom iġarrbu immedjatament il-konsegwenzi tal-inklużjoni fl-Anness XIV iżda biss meta n-n-propil bromur ikun ġie inkluż korrettament fl-Anness XIV fid-dawl ta' prijorità relattiva reali għolja.
6. Is-sitt huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li r-regolament ikkontestat jikser il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni.
- Ir-rikorrenti jsostnu li r-regolament ikkontestat jikser il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni billi jittratta s-sustanza b'mod differenti minn sustanzi oħra – billi jinkludiha fl-Anness XIV tar-Regolament REACH – fosthom l-isfar tal-antimonju u taċ-ċomb. Skont ir-rikorrenti, iż-żewġ sustanzi jinsabu f'sitwazzjoni paragunabbli: it-tnejn li huma huma meqjusa bhala li jiffurmaw parti mill-istess eżerċizzju għall-istabbiliment tal-prijorità, it-tnejn li huma rċevew (jew kellhom jirċievu) punteġġ totali ta' prijorità ta' 17, u fiż-żewġ każijiet l-evalwazzjoni tagħhom ta' prijorità kienet timplika kunsiderazzjonijiet ta' raggruppament. Madankollu, skont ir-rikorrenti, dawn ġew ittrattati b'mod differenti mill-ECHA u mill-Kummissjoni Ewropea peress li s-sustanza ġiet irrakkomandata u iktar tard inkluża fl-Anness XIV filwaqt li l-isfar tal-antimonju u taċ-ċomb ma ġiet irrakkomandat għall-inklużjoni u għaldaqstant ma ġiex inkluż fl-Anness XIV.

---

## Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Settembru 2017 – Systran vs Il-Kummissjoni

(Kawżi magħquda T-481/13 u T-421/15) <sup>(1)</sup>

(2017/C 357/40)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tas-Sitt Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 336, 16.11.2013.